

時代小說叢

小說叢報

徐夢玉編
ABC
小說叢
每冊三角

好小說
每冊三角

「三毫子小說」

學術研討會

每冊三角

環球

2022年

8月12日

09:30-17:00



ZOOM會議ID：
997 1286 6369
密碼：759477



香港教育大學
The Education University
of Hong Kong

主辦

中國文化研究所

贊助



衛奕信勳爵文物信託
THE LORD WILSON
HERITAGE TRUST

三毫子小說研討會

會議日程

會議時間：2022 年 8 月 12 日 09:30-17:00 (UTC+08:00)

8 月 12 日		會議地點：Zoom
時間	主持人	議程（講題）
09:30-09:45	Zoom 預備，邀請等候室的嘉賓入內	
09:45-10:00	【開幕式】 香港教育大學人文學院院長陳錦榮教授（Prof. John Nguyet Erni）致辭	
10:00-11:00	【主題演講】 陳智德博士 黃仲鳴教授、容世誠教授 〈雅俗際會：香港三毫子小說類型研究〉	
11:00-12:30	【分組討論 場次一】 宋子江博士 王鈺婷教授〈大眾文化與跨域交流 一童真與三毫子小說〉 王梅香教授〈當「愛情」成為宣傳武器：論香港美新處《小說報》的文學生產〉 翁智琦博士〈誰來教我愛：三毫子小說的南洋愛情故事與他者政治〉 鄒芷茵博士〈南宮搏的言情小說〉	
12:30-13:45	午膳時間	
13:45-14:00	Zoom 預備，邀請等候室的嘉賓入內	
14:00-16:00	【分組討論 場次二】 陳國球教授 黃淑嫻教授〈杜寧的「海濱小說叢」與「環球文庫」〉 黃念欣教授〈唯物的浪漫——《西點》雜誌中的「依達」與「蒙妮坦」〉 黎秀明博士〈眾裏尋它/他：《金碧露》·俊人·香港〉 陳曉婷博士〈《小說報：戀之火》(1955) 原型文本考源〉 黃冠翔博士〈「商品」還是「作品」？——「三毫子小說」評價問題的再思考〉	
16:00-17:00	【圓桌+閉幕】 葉倬瑋教授 容世誠教授、區仲桃博士、黃冠翔博士、黎國威博士、曾卓然博士、鄭政恆先生、潘惠蓮女士、吳國坤教授	

研討會議事規則

一、 各場次時間

是次會議共分為兩場，時間如下

第一場 11:00-12:30 (UTC+08:00)

第二場 14:00-16:00 (UTC+08:00)

二、 主題演講時間

項目	時間	備註
1. 主持人引言	5 分鐘	
2. 主題演講者對談	約 45 分鐘	滿 30 分鐘及最後 5 分鐘於 chatroom 提示
3. 討論答問	10 分鐘	

三、 發表及討論時間

項目	時間	備註
1. 主持人引言	5 分鐘	
2. 報告人發表	每篇 15 分鐘	滿 10 分鐘及最後 1 分鐘於 chatroom 提示
3. 討論答問	10 分鐘	

四、 注意事項

- 討論答問的發言人：提問前，請先在 chatroom 告知姓名，再行發問。
每發言人提問以 2 分鐘為限
- 會議日程緊密，主持人會嚴格控制時間
- 來賓進入會議室後，將自動設定為靜音模式。主持人示意後，可打開咪高峰發言。

五、 大會聯絡熱線

(852) 2948 7028

發表題目提要目錄

（發言序）

黃仲鳴、容世誠：〈雅俗際會：香港三毫子小說類型研究〉

王鈺婷：〈大眾文化與跨域交流——童真與三毫子小說〉

王梅香：〈當「愛情」成為宣傳武器：論香港美新處《小說報》的文學生產〉

翁智琦：〈誰來教我愛：三毫子小說的南洋愛情故事與他者政治〉

鄒芷茵：〈南宮搏的言情小說〉

黃淑嫻：〈杜寧的「海濱小說叢」與「環球文庫」〉

黃念欣：〈唯物的浪漫——《西點》雜誌中的「依達」與「蒙妮坦」〉

黎秀明：〈眾裏尋它/他：《金碧露》·俊人·香港〉

陳曉婷：〈《小說報：戀之火》(1955) 原型文本考源〉

黃冠翔：〈「商品」還是「作品」？——「三毫子小說」評價問題的再思考〉

大眾文化與跨域交流 — 童真與三毫子小說

王鈺婷

國立清華大學臺灣文學所

提要

台灣1950年代具有代表性的女作家童真，1955年以〈最後的慰藉〉獲得香港《祖國周刊》短篇小說徵文李白金像獎，童真提到此一獎項給予她莫大的鼓勵，自述為其寫作生涯之小勝利，童真提及由於此次徵文獲獎，香港報刊多來約稿，除了《祖國周刊》外，亦在《大學生活》、《中國學生周報》、《文學世界》、《自由人》、《中外畫報》等報刊發表其短篇小說。同一時間出版四部小說集，包括《黛綠的季節》（友聯畫報雜誌社）、《相思溪畔》（環球圖書雜誌社）、《懸崖邊的女人》（鶴鳴書業公司）、《紅與綠》（虹霓出版公司）。童真的小說《相思溪畔》為出版「三毫子小說」的羅斌環球小說王國所出版，《紅與綠》由與國民黨關係密切的黎劍虹於1954年籌辦的虹霓出版公司所發行，《懸崖邊的女人》有香港大眾文化影響下的生產形式，具有三毫子小說的特色。本文將分析上述幾部具有香港社會文化商品化特質的小說，以釐清童真小說具有三毫子小說的特色，並分析這些作品如何具有香港都市文化流行大眾讀物的風貌，並連結台港文學場域的互動。

當「愛情」成為宣傳武器：論香港美新處《小說報》的文學生產

王梅香

國立中山大學社會學系

提要

先行研究強調三毫子小說的非政治性和商業性背景，本研究嘗試說明香港通俗文學場域中的政治力量。本文探究愛情故事如何成為大眾說服的宣傳武器？嘗試理解愛情故事、文化宣傳與大眾說服之間的關係。首先，說明三毫子小說的形式來源，與美國便士報（penny press）和廉價小說（dime novel）的關連。大眾文化中的廉價小說隨著印刷技術的進步，成為現代國家治理的工具之一，而該形式又如何在香港實踐。其次，探討《小說報》的文學生產，香港美新處與國民黨的文藝體制之間的關連。《小說報》作為香港美新處通俗的宣傳刊物，如何國民黨相關人員及香港在地作家合作？共構出反共的愛情王國。最後，三毫子小說中的愛情故事內容，在人物設計和情節安排上，如何召喚反共的情緒？透過小說的內容安排，塑造有利於反共或非共的情感結構。

誰來教我愛：三毫子小說的南洋愛情故事與他者政治

翁智琦

釜山大學中文系

提要

三毫子小說作為香港通俗流行文類，具有明顯市場取向。它的故事套路總是在愛情故事中混雜懸疑、偵探、政治等題材，吸引大量讀者購買觀看。三毫子小說場景除了香港外，南洋也時常成為三毫子小說的故事舞台。本文認為，當三毫子小說以南洋作為故事場景時，在表現地方風土之餘，南洋之於香港，常具備不同象徵功能。此外，三毫子小說的愛情故事，若放在文化冷戰脈絡加以檢視，不難發現愛情其實是一種文化技術的控制。在這些愛情故事裡，男、女性紛紛成為不同情境下的他者（other），提供我們理解他們在充滿挫折、不幸福的現實生活中的突圍之道，然而這條道路，往往鋪在冷戰宣傳的基礎之上。本文將檢視三毫子小說中的南洋愛情故事作品，並從中指出故事如何表現南洋及他者政治。

南宮搏的言情小說

鄒芷茵

香港恒生大學中文系

提要

南宮搏（1924–1983）自 1950 年代起，於香港報刊發表大量通俗小說；類型（genre）以歷史小說為主，亦有少量社會小說、言情小說。他為《小說報》撰寫的《萍水緣》、《青春季》、《碧海歌》等言情小說，約於 1950 年代中至 1960 年代初刊出。這些言情小說以女性形象來漾照城市空間，夾帶戰爭、逃亡等政治宣傳文藝的常見佈局；其中言情元素，又可與他的歷史小說創作互相呼應。本文分析南宮搏歷史小說的言情元素，以探討其《小說報》言情小說的女性形象，並思考成為通俗作家的必要條件。

杜寧的「海濱小說叢」與「環球文庫」

黃淑嫻

香港嶺南大學中文系

提要

流行小說作家杜寧憑電懣電影《玉女私情》而成名，電影改編自他的「三毫子」小說《女兒心》。在之前完成的文章，討論了他的改編，也審視了他 11 本「三毫子」小說作品，歸納出一些他寫作的特點。這報告將會延續和補充對杜寧的研究，討論他在「海濱小說叢」與「環球文庫」幾本現時可以看到的作品。

《小說報：戀之火》(1955) 原型文本考源

陳曉婷

香港中文大學文化及宗教研究系

提要

從 1955 年開始在香港發行的三毫子報章小說《小說報》由右派政治家梁寒操(1899-1975)之妻黎劍虹主理，歷來都備受學界關注。本文以南來作家易文(原名楊彥岐，1920-1978)在 1955 年為第四期《小說報》所撰的《戀之火》及「新華影業公司」改編的同名電影為研究文本，先從文化史的角度爬梳生成此作品的冷戰政治脈絡，再從作家研究的方向點明易文的取材源頭和作品特色，尤其要點明此小說作品並非易文原創，而是參考英國及香港戲劇寫成的翻譯作品。總括而言，本研究務求以《戀之火》為例，揭示作品在冷戰格局之下歷經的跨國、跨區域文化交流網絡。

關鍵詞：美援文藝體制、小說報、易文、戀之火

眾裏尋它/他：《金碧露》・俊人・香港

黎秀明

提要

《金碧露》是《小說報》創刊的首篇小說，而《小說報》可以說是香港五十年代三毫子小說的始祖。這篇小說最近由潘惠蓮發掘出土，它出自當時得令的多產作家俊人之手，內容講述一個少婦從上海來香港後變成伴舞小姐金碧露、最後卻神秘地被自殺的“真實”（作者語）故事。這篇為《小說報》打響頭炮的作品有些有趣的問題值得探討：第一，為什麼打頭陣的是俊人？真的只因為他是“暢銷一時”（《小說報》語）的作家那麼簡單嗎？更為有趣的是，《金碧露》雖是政治宣傳的樣板創作，可俊人在色彩濃烈的政治意識形態的佈景下，卻與別不同地加入了不少香港痕跡。這些香港痕跡有什麼特殊的意義？

是次報告將會講/轉述這篇小說重見天日的過程、並以《金碧露》為起點，再結合《小說報》的其他作品以及筆者過往的研究，探究俊人與《小說報》耐人尋味的關係，以及俊人所言說的香港及其言說的意義。

唯物的浪漫——《西點》雜誌中的「依達」與「蒙妮坦」

黃念欣

香港中文大學中國語言及文學系

提要

本文從羅斌先生捐贈香港中文大學之《西點》雜誌（1963.1—1964.4）手寫稿費單記錄，考證《蒙妮坦日記》作者依達與《西點》個別生活專欄，如美容、時裝、飲食、笑話、育嬰、家居設計、唱片介紹、名人格言、讀者信箱等欄目之作者，實為同一人。作者在報刊雜誌中化名撰寫多個欄目的情況雖非依達專有，但《西點》中各種專欄與《蒙妮坦日記》女主角生活之間的互動，卻大大增加了小說的時代感、自我意識與階級意義。論文後半以泰瑞·伊格頓（Terry Eagleton）的「唯物主義」出發，探討「蒙妮坦」的自我意識、身體感知與美學信念，從而提出言情小說中較為人忽視的物質面向。

「商品」還是「作品」？——「三毫子小說」評價問題的再思考

黃冠翔

香港嶺南大學中文系

提要

「三毫子小說」流行於 1950 至 60 年代香港，發行的形式介於報刊與單行本之間。香港文學長期依賴報紙為主要載體的特殊生態，導致文學的雅、俗之爭波濤洶湧，一方面是文人理想與現實生計之間的拉扯，另一方面是更實際的發表版面之爭奪。報紙為了提升銷量，逐漸棄雅從俗，提高通俗作品比例，嚴肅文學的生存空間逐步萎縮，以致許多作家如黃天石、張吻冰、葉靈鳳、劉以鬯、崑南等都曾暫時放棄嚴肅文學的理想而投身通俗、流行文學的寫作，做出必要的妥協。

然而，一個延伸問題值得玩味，究竟這些曾投入寫三毫子小說的作家在當時或者若干時間之後如何看待自己的這些作品？從涉及作品的改寫、出版等文學文化視角進一步探問，或可得到有趣的發現。本文將以《小說報》為研究範疇並以台灣作家潘壘及其作品為討論中心，兼及與作家劉以鬯、彭歌的比較，初步思索作家們在面對其「三毫子」作品的不同態度，並指出以潘壘為例如何提供三毫子小說突破「一體化指稱」及「雅俗二元化」評論限制的可能性，予相關研究不同的思考進路。

與會者名單（按姓氏筆劃排序）

王梅香教授

國立中山大學社會學系

Email: mei74055@mail.nsysu.edu.tw

王鈺婷教授

國立清華大學臺灣文學所

Email: wangyt@mx.nthu.edu.tw

宋子江博士

多倫多大學語言研究系

Email: szjchris@gmail.com

吳國坤教授

香港浸會大學電影學系

Email: kennykng@hkbu.edu.hk

陳國球教授

國立清華大學中國文學系

Email: cckleonard@mx.nthu.edu.tw

陳智德博士

自由學者、作家

Email: cctak_hk@yahoo.com

陳曉婷博士

香港中文大學文化及宗教研究系

Email: winniechan714@gmail.com

陳錦榮教授

香港教育大學人文學院

Email: johnerni@eduhk.hk

容世誠教授

新加坡國立大學中文系

Email: chsyss@nus.edu.sg

翁智琦博士

韓國釜山大學中文系

Email: antisweng@gmail.com

區仲桃博士

香港教育大學文學及文化學系

Email: auct@eduhk.hk

黃仲鳴教授

香港樹仁大學新聞與傳播學系

Email: cmwong2@hksyu.edu

黃冠翔博士

Email: hwang755@gmail.com

黃念欣教授

Email: nimyan@cuhk.edu.hk

黃淑嫻教授

Email: marywong@ln.edu.hk

鄒芷茵博士

Email: emilychau@hsu.edu.hk

曾卓然博士

Email: alextsang@thei.edu.hk

葉倬瑋教授

Email: chwaiyip@eduhk.hk

鄭政恆先生

Email: ch22cheng@ln.edu.hk

黎秀明博士

Email: hmcleo@gmail.com

黎國威博士

Email: kwlai922@yahoo.com.hk

潘惠蓮女士

Email: punwai22@gmail.com

香港嶺南大學中文系

香港中文大學中國語言及文學系

香港嶺南大學中文系

香港恒生大學中文系

香港高等教育科技學院語文及通識教育學院

香港教育大學文學及文化學系

香港嶺南大學環球中國文化高等研究所

自由學者

香港大學專業進修學院

自由記者

聯絡我們：

香港教育大學中國文學文化研究中心

電郵: rccllc@eduhk.hk

Facebook: <http://facebook.com/eduhk/rccllc>

地址: B3-G/F-02, The Education University of Hong Kong,
10 Lo Ping Road, Tai Po, Hong Kong

中心網頁: <https://rccllc.eduhk.hk>



1950-1960 年代三毫子小說計劃資訊

<https://rccllc.eduhk.hk/zh-hant/30centsnovel/>



時代小說叢

小說叢報



鑽石小說叢



環球小說叢風行環球



香港教育大學
The Education University
of Hong Kong

主辦

中國文化研究所

贊助



衛奕信動喬文物信託
THE LORD WILSON
HERITAGE TRUST